

allard^{INT}

INSTRUKCJA



UŻYTKOWANIA

kiddieGAITTM
kiddieROCKERTM



Patent no.:

ToeOFF®, BlueRocker™, KiddieGAIT™, KiddieROCKER™: AU736950, BE1005297, BE1114626, DK1005297, DK1114626, FI1005297, FI1114626, FR1005297, FR1114626, IE1005297, IE1114626, IT1005297, IT1114626, CA2279225, CNZL97181689.1, NL1005297, NL1114626, NO313656, PL194247, CH1005297, CH1114626, ES1005297, ES1114626, GB1005297, GB1114626, SE1005297, SE1114626, DE69709184.8-08 DE69732541.5-08, US5897515, ATE210417, ATE289187
Ypsilon: GE60208889.5-08, GB1379201, IT1379201, US6887213

Do użytku przez jednego pacjenta

Produkt powinien być dopasowany przez lub pod nadzorem certyfikowanego fizjoterapeuty, ortotyka/protetyka, lekarza.



Camp Scandinavia AB, Karbingatan 38
SE-254 67 Helsingborg. Sweden
Phone: +46 42 25 27 01



RODZICE, OPIEKUNOWIE POWINNI DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ PRZED UŻYCIEM APARATU

PRZEZNACZENIE

Aparaty KiddieGAIT™/KiddieROCKER™ przeznaczone są do kompleksowego wspomagania ciała na wysokości stopa/staw skokowy. Wymusza bardziej funkcjonalne ustawienie ciała oraz umożliwia bardziej normalny stereotyp chodu na przestrzeni lat dorastania.



Producent na bazie doświadczeń z grupą oryginalnych produktów ToeOFF Family, wykorzystując kompozyty z włókna węglowego oraz obserwację reakcji podłoża udostępnił zaopatrzenie dedykowane dla dzieci.

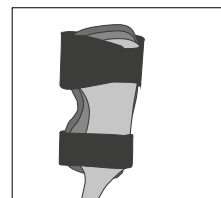
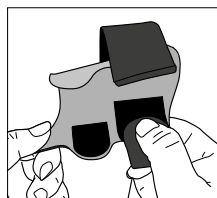
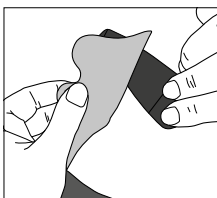
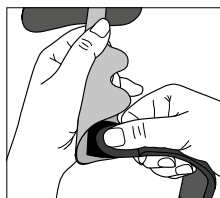
Kompozyty z włókna węglowego oferują większą wytrzymałość, zmniejszenie wagi oraz gabarytów w porównaniu do tradycyjnych ortez. Unikalna charakterystyka materiału wymaga odpowiedniej opieki i troski nad aparatem. Niestosowanie się do załączonych wytycznych może skutkować zmniejszeniem funkcjonalności aparatu, jego uszkodzenia, utratą gwarancji.



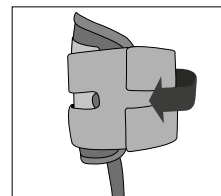
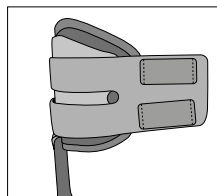
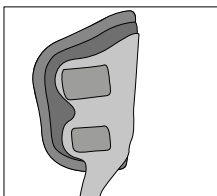
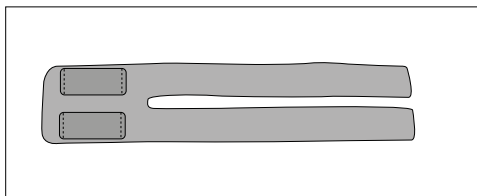
ŁĄCZENIE Z INNYM ZAOPATRZENIEM ORTOPEDYCZNYM

Aparat dedykowany dla dzieci, dostarcza podczas chodu stabilizację oraz dynamiczną asekurację unosząc stopę do góry. Często zdarza się, iż dziecko będzie potrzebowało dodatkowego zaopatrzenia ortotycznego w okolicach stopy, stawu skokowego czy kolanowego. Korzystanie z aparatu KiddieGAIT/KiddieROCKER nie wyklucza dodatkowego zaopatrzenia. W prosty i szybki sposób można połączyć je razem celem poprawy działania jednego jak i drugiego zaopatrzenia.

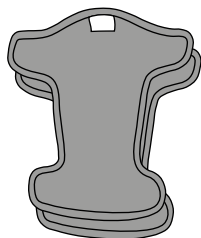
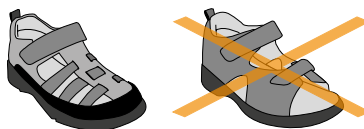
MONTAŻ ZAPIĘĆ DLA KIDDIEGAIT/KIDDIEROCKER



MONTAŻ ZAPIĘĆ DLA KIDDIEGAIT (BABYS MALL, BABYMEDIUM, BABYLARGE)



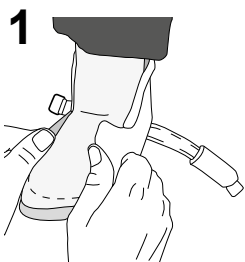
OBUWIE ORAZ SKARPETY



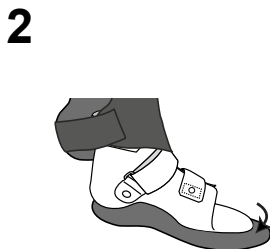
Niewielka grubość kompozytu węglowego zastosowanego w aparacie pozwala na dopasowanie do większości butów bez konieczności zmiany na większy rozmiar. Jednakże ważne jest aby korzystać z obuwia posiadającego zabudowaną cholewkę w części tylnej i przedniej. Przykładowo klapki, otwarte sandały, mokasyny nie posiadają odpowiedniej konstrukcji cholewki i nie powinny być noszone z aparatami z rodziny ToeOFF. Obuwie zapewniające asekurację zewnętrzną i przyśrodkową, stabilizację pięty wraz z aparatem jest jak najbardziej wskazane i pozwala maksymalizować wspomaganie dla stopy i stawu skokowego. Istotne jest także aby spód obuwia był elastyczny i pozwalał na łagodne przekolebanie podczas chodu dziecka. Dopasowanie aparatu odbywa się do obuwia posiadanego w danej chwili i zawartego w nim obcasa. Należy porozmawiać z specjalistą w celu ustalenia odpowiedniego rodzaju obuwia o odpowiedniej wysokości obcasa.

Pomiędzy aparatami KiddieGAIT oraz KiddieROCKER a kończyną należy zawsze stosować separator. Dla zwiększenia komfortu sugerowane jest noszenie wysokich skarpet. Używanie wysokich skarpet chroni wyściółkę wewnętrzną przed zapoceniem oraz zabrudzeniami. Pomiędzy stopą a wkładką aparatu KiddieGAIT oraz KiddieROCKER należy zachować wolną przestrzeń. Uzyskane miejsce pozwoli ortotekowi umieścić wkładkę lub indywidualną ortezę podklejoną od spodu materiałem antypoślizgowym. Jeśli nie jest konieczne zastosowanie wkładki lub ortozy zapytaj ortytkę o rekomendowaną metodę połączenia stopy z płytką aparatu.

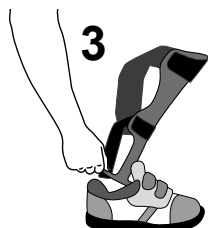
ZAKŁADANIE APARATU



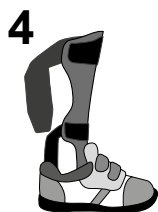
1. W przypadku stosowania dodatkowej ortozy na staw skokowy i stopę załóż ją w pierwszej kolejności.



2. Jeżeli ortytek wskazał stosowanie innej dodatkowej ortozy i nie jest ona połączona z aparatem KiddieGAIT oraz KiddieROCKER umieść ją na górnej stronie wkładki aparatu.



3. Umieść aparat w bucie.



4. Wprowadź stopę do buta. Zapnij go ciasno.



ZDEJMOWANIE APARATU



Pociągnij za paski mocujące w kierunku od przodu do tyłu. Umieść rękę na aparacie, wyciągnij stopę z obuwia.

WAŻNE: Zawsze odpinaj paski w kierunku od przodu do tyłu. Skrzydełka mocujące są elastyczne celem zwiększenia komfortu. Jednakże mogą ulec pęknięciu jeśli będą zginane w kierunku od tyłu do przodu. Paski należy usuwać w kierunku od przodu do tyłu. Usuwanie pasków poprzez pociągnięcie od tyłu do przodu może powodować złamanie skrzydełek mocujących.

ADAPTACJA DO NOWEGO ZAOPATRZENIA ORTOPEDYCZNEGO

Postępuj zgodnie z zaleceniami lekarza, zwiększaj stopniowo czas w jakim początkowo korzysta dziecko z aparatu celem swobodniejszego przyzwyczajenia do nowego aparatu.

KONTROLA SKÓRY

Codziennie należy sprawdzać kondycję podudzia oraz stopy dziecka, szczególnie jeśli dziecko cierpi na zaburzenia czucia w tych okolicach. W przypadku podrażnienia, zaczerwienienia skóry natychmiast zaprzestań korzystania z aparatu, skontaktuj się z ortotykiem lub lekarzem.

KONSERWACJA

Kontroluj aparat codziennie. Pojawienie się wszelakich oznak uszkodzeń, zużycia, nieprawidłowości w działaniu natychmiast powinno skutkować zaprzestaniem używania aparatu i zgłoszenia problemu do ortotyka/protetyka.

OPIEKA NAD APARATEM

ZAWSZE odpinaj paski w kierunku od przodu do tyłu. Skrzydełka mocujące są elastyczne celem zwiększenia komfortu. Jednakże mogą ulec pęknięciu jeśli będą zginane w kierunku od tyłu do przodu. Paski należy usuwać w kierunku od przodu do tyłu. Usuwanie pasków poprzez pociągnięcie od tyłu do przodu może powodować złamanie skrzydełek mocujących.



Twój KiddieGait®/KiddieROCKER® został dopasowany przez:

Uwaga Ortotycy i Protetycy: Wykonaj kopię tej instrukcji celem dołączenia do dokumentacji, oryginał przekaz pacjentowi.

CZYSZCZENIE

Usuwać piasek/zabrudzenia/drobiazgi: Piasek i zabrudzenia mają tendencję do ścierania kompozytów z włókna węglowego. Usuwać lub czyścić piasek/zabrudzenia/drobiazgi pomiędzy butem i aparatem codziennie.

MYCIE: Zaleca się mycie komfortowej wkładki i pasków około dwa razy w tygodniu. Postępuj zgodnie z instrukcją prania wkładki zawartą na jej obrzeżach. Pamiętaj aby zawsze po myciu zamontować ponownie na aparacie wkładkę i paski mocujące. Dodatkowe zestawy wkładek/pasków można nabyć pytając ortotyka/dystrybutora. Aparat można czyścić łagodnym mydłem oraz wodą.

PRZECHOWYWANIE

Uważaj aby nie zostawiać aparatu w takim miejscu gdzie istnieje prawdopodobieństwo stanięcia na niego lub ktoś na nim usiądzie. Nie wystawiaj aparatu na działanie ekstremalnych temperatur. (Nie przechowuj go w bagażniku samochodu w upalne dni lub nie zostawiaj go na zewnątrz w mroźne wieczory)

UTYLIZACJA

Produkt powinien być zutylizowany w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami i regulacjami krajowymi oraz lokalnymi. Produkt wystawiony na działanie substancji zakaźnych lub bakterii powinien zostać zniszczony zgodnie z odpowiednimi przepisami i regulacjami krajowymi oraz lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania zanieczyszczonych materiałów. materials.

Zapoznałem się i zrozumiałem niniejszą instrukcję.

Imię i Nazwisko (DRUKOWANE LITERY)

Rodzic, opiekun

Podpis (rodzica, opiekuna)

Data